

Số/No: 100/2020-NQ.HĐQT-NVLG

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 07 tháng 08 năm 2020
Ho Chi Minh City, August 07th, 2020

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc thông qua ngày 26/11/2014;
Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 adopted by the National Assembly on November 26th, 2014;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation (the "**Company**");
- Biên bản họp Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") Công Ty số 52/2020-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 07/08/2020.
The Meeting minutes of the Board of Directors (the "**BOD**") No. 52/2020-BB.HĐQT-NVLG on August 07th, 2020.

QUYẾT NGHỊ RESOLVE

ĐIỀU 1: Phê duyệt phương án góp thêm vốn vào Công ty TNHH Đầu tư và Phát triển Bất động sản An Phát (Mã số doanh nghiệp: 0316427447) ("**An Phát**") với các nội dung chính như sau:

ARTICLE 1: Approval of the contribute capital plan at An Phat Investment and Development Real Estate Company Limited (Business code: 0316427447) ("**An Phat**") with details are as follows:

- Công Ty góp thêm 1.612.500.000.000 đồng (Một nghìn sáu trăm mười hai tỷ năm trăm triệu đồng Việt Nam) vào An Phát để tăng vốn điều lệ của An Phát từ 20.000.000.000 VND (Hai mươi tỷ đồng Việt Nam) lên 1.632.500.000.000 đồng (Một nghìn sáu trăm ba mươi hai tỷ năm trăm triệu đồng Việt Nam). Sau khi hoàn tất việc góp thêm vốn, tổng phần vốn góp của Công Ty tại An Phát là 1.632.498.000.000 đồng (Một nghìn sáu trăm ba mươi hai tỷ bốn trăm chín mươi tám triệu đồng Việt Nam), tương ứng với 99,9999% vốn điều lệ tại An Phát.



The Company add the capital contribution VND 1,612,500,000,000 (One thousand six hundred and twelve billion five hundred million Vietnam Dong) at An Phat to increase the An Phat's charter capital from VND 20,000,000,000 (Twenty billion Vietnam Dong) to VND 1,632,500,000,000 (One thousand six hundred thirty two billion five hundred million Vietnam Dong). After completing the contribution, the Company owns VND 1,632,498,000,000 (One thousand six hundred thirty-two billion four hundred ninety-eight million Vietnam dong) equivalent to 99.9999% charter capital at An Phat.

- Việc góp thêm vốn có thể được thực hiện trong một hoặc nhiều đợt.
The additional capital contribution may be implement in one or more installments.

- Công Ty sử dụng nguồn vốn huy động từ các hình thức sau để góp thêm vốn vào An Phát:

The Company uses the capital mobilized to:

- a) Huy động vốn từ việc phát hành trái phiếu; và/hoặc
From the bond issuance; and/or
- b) Các hình thức khác phù hợp với quy định của pháp luật.
The another method accordance with law.

- Thời gian thực hiện: Quý 3 năm 2020.

The time to implement: Quarter 03 in 2020

ĐIỀU 2: Phê duyệt việc triển khai thực hiện

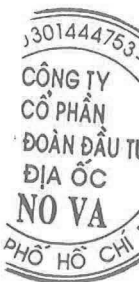
ARTICLE 2: *Approval of the implementation*

Giao cho Tổng Giám đốc của Công Ty (là người đại diện theo pháp luật của Công Ty) hoặc người được Tổng Giám đốc của Công Ty ủy quyền căn cứ tình hình cụ thể chịu trách nhiệm tổ chức triển khai thực hiện các công việc sau đây:

Authorising to the Chief Executive Officer of the Company (the Legal representative) or the person authorized by the Chief Executive Officer base on the specified situation to organizing the implementation of the following tasks:

- (a) Thời điểm góp vốn và tất cả các vấn đề khác liên quan đến việc Công Ty góp thêm vốn vào vốn điều lệ của An Phát; và

The time of capital contribution and all issues related the capital contribution at An Phat; and



- (b) Thực hiện các thủ tục để hoàn tất việc Công Ty góp thêm vốn vào vốn điều lệ của An Phát phù hợp với các quy định của pháp luật, Điều lệ của Công Ty và Điều lệ của An Phát.

Carrying out procedures to complete the capital contribution at An Phat in accordance with law, the Company's Charter and the An Phat's Charter.

ĐIỀU 3: Các Thành viên Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc, Phó Tổng Giám Đốc và Trưởng các Phòng/Ban có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm tổ chức, thực hiện các nội dung của Nghị quyết này.

ARICLE 3: *The BOD's member, Chief Executive Officer, Deputy Chief Executive Officer, Head of related Department of the Company are responsible for conducting this Resolution.*

ĐIỀU 4: Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

ARICLE 4: *This Resolution shall be effective from the date of signing*

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
ON BEHALF OF THE BOD
CHAIRMAN OF THE BOARD**



BUI THÀNH NHƠN

